

Uputa za ishođenje EU potvrde za komercijalno korištenje mesa smeđeg medvjeda odstrijeljenog u Republici Hrvatskoj

Vrsta *Ursus arctos* - smeđi medvjed navedena je u Prilogu A Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima.

Člankom 8. stavkom 1. navedene Uredbe zabranjuje se komercijalno korištenje (kupnja, ponuda za kupnju, stjecanje u komercijalne svrhe, izlaganje javnosti u komercijalne svrhe, upotreba radi stjecanja komercijalne dobiti i prodaje, držanje radi prodaje, nuđenje radi prodaje ili prijevoz radi prodaje) primjeraka vrsta navedenih u Prilogu A te njihovih dijelova i derivata, što uključuje meso i proizvode od mesa smeđeg medvjeda.

Izuzće od spomenutih zabrana može dopustiti nadležno tijelo izdavanjem EU potvrde za komercijalno korištenje, ako su primjerci od kojih meso potječe podrijetlom iz države članice i uzeti su iz prirode u skladu s važećim zakonodavstvom na snazi u toj državi članici. Tijelo nadležno za izdavanje EU potvrda u Republici Hrvatskoj je Ministarstvo zaštite okoliša i energetike.

EU potvrda za komercijalno korištenje mesa medvjeda izdaje se za jedan ili više primjeraka od iste vrste i istog podrijetla. Npr:

- a) ako meso jednog medvjeda ide na korištenje u jedan restoran, potrebno je ishoditi jednu EU potvrdu
- b) ako meso potječe od dvije ili više jedinki smeđeg medvjeda koji su odstrijeljeni u Republici Hrvatskoj kod istog lovoovlaštenika, za prodaju mesa u jedan restoran može se izdati jedna EU potvrda
- c) ako se radi o jednom odstrijeljenom medvjedu, a meso od te jedinke prodaje se u dva različita restorana, potrebno je ishoditi dvije EU potvrde jer se radi o različitim kupcima kojima se te potvrde u trenutku prodaje predaju.

Uz popunjen obrazac zahtjeva za EU potvrdu za prodaju mesa, potrebno je priložiti upravnu pristojbu od 35,00 kuna državnih biljega te dokaz kojim se potvrđuje zakonito podrijetlo primjeraka, što su u slučaju odstrela medvjeda kopije sljedećih dokumenata:

- rješenja Ministarstva poljoprivrede kojim se lovoovlašteniku dopušta odstrel određenog broja grla medvjeda
- potvrde o podrijetlu divljači i njezinih dijelova
- obrasca za odstrijeljenog medvjeda i
- trofejnog lista.

Obrazac zahtjeva za ishođenje EU potvrde popunjava se prema uputama koje su navedene na njegovoj poledini, a objavljen je na Internet stranici Ministarstva zaštite okoliša i energetike na sljedećoj poveznici:

https://www.mzoip.hr/doc/11122018-_zahtjev_za_eu_potvrdu.pdf

Kontakt osobe u Ministarstvu zaštite okoliša i energetike vezno uz izdavanje EU potvrda su:

- Jasna Ribarić: jasna.ribaric@mzoe.hr; 01/4866 126
- Ida Partl: ida.partl@mzoe.hr; 01/4866 131
- Zrinka Domazetović: zrinka.domazetovic@mzoe.hr; 01/4866 127

Upute i objašnjenja / Instructions and explanations

1. Puni naziv i adresa podnosioca zahtjeva za potvrdu, a ne zastupnika. / Full name and address of the applicant for the certificate, not of an agent.
2. Ispuniti samo na obrascu zahtjeva za žive primjerce vrsta iz Priloga A, osim za primjerce uzgojene u zatočeništvu ili umjetno razmnožene. / To be completed only on the application form in the case of live specimens of Annex A species other than captive bred or artificially propagated specimens.
4. Opis mora biti što je moguće precizniji te mora sadržavati troslojni kôd u skladu s Prilogom VII. Uredbi (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.
- 5/6. Upisati jedinice količine i/ili neto mase u skladu s onima navedenima u Prilogu VII. Uredbi br. 865/2006. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.
7. Upisati broj dodatka CITES-u (I, II ili III) u kojemu je vrsta navedena na dan izdavanja potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of application.
8. Upisati slovo priloga Uredbi (EZ) br. 338/97 (A, B ili C) u kojemu je vrsta navedena na dan izdavanja potvrde. / Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date application.
9. Za podrijetlo upisati jedan od dolje navedenih kôdova: / Use one of the following codes to indicate the source:
 - W Primjerci uzeti iz prirode / Specimens taken from the wild
 - R Primjerci životinja othranjeni u kontroliranim uvjetima, uzeti kao jaja ili mladunčad iz prirode, gdje bi inače imali vrlo malu vjerojatnost preživljavanja do odrasle dobi / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood
 - D Životinje iz Priloga A uzgojene u zatočeništvu u komercijalne svrhe u uzgojnim operacijama uključenim u Registar Tajništva CITES konvencije, u skladu s Rezolucijom Konferencije 12.10 (Rev. CoP15), te umjetno razmnožene biljke iz Priloga A u komercijalne svrhe u skladu Poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - A Biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u nekomercijalne svrhe i biljke iz priloga B i C umjetno razmnožene u skladu s Poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - C Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s Poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - F Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje nisu zadovoljeni kriteriji iz Poglavlja XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof
 - I Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci ⁽¹⁾ / Confiscated or seized specimens ⁽¹⁾
 - O Pretkonvencijski primjerci ⁽¹⁾ / Pre-convention ⁽¹⁾
 - U Podrijetlo nepoznato (mora biti obrazloženo) / Source unknown (must be justified)
 - X Primjerci uzeti iz morskog okoliša koji nije u ovlasti niti jedne države / Specimens taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State
- ⁽¹⁾ Koristi se samo zajedno s drugim kôdom podrijetla. / To be used only in conjunction with another source code.
10. - 12. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz prirode, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity, or artificially propagated.
13. - 15. Država uvoza je, gdje je primjenjivo, država članica koja je izdala uvoznú dozvolu za primjerce na koje se ova potvrda odnosi. / The Member State of import is, where applicable, the Member State having issued the import permit for the specimens concerned.
16. Znanstveni naziv mora biti u skladu sa standardnim referencama za znanstveno nazivlje vrsta koje su navedene u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.
18. Navesti što je više moguće podataka i opravdati nenavodjenje gore traženih podataka. / Provide as many details as possible and justify any omissions to the information required above.

ZAHTEJEV / APPLICATION	3	1. Imatelj / Holder	POTVRDA / CERTIFICATE Ne koristi se izvan Europske unije / Not for use outside the European Union			
			<input type="checkbox"/> Potvrda o zakonitom stjecanju / Certificate of legal acquisition <input type="checkbox"/> Potvrda za komercijalno korištenje / Certificate for commercial activities <input type="checkbox"/> Potvrda za premještanje živih primjeraka / Certificate for movement of live specimens			
			Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 i Uredba Komisije (EZ) br. 865/2006 o zaštiti vrsta divlje faune i flore reguliranjem trgovine tim vrstama / Council Regulation (EC) No 338/97 and Commission Regulation (EC) No 865/2006 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein			
		2. Odobrena lokacija za žive primjerke vrsta iz Priloga A / Authorized location for live specimens of Annex A species	3. Upravno tijelo koje izdaje potvrdu / Issuing Management Authority			
			MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA I ENERGETIKE UPRAVA ZA ZAŠTITU PRIRODE MINISTRY OF ENVIRONMENT AND ENERGY NATURE PROTECTION DIRECTORATE Radnička cesta 80, HR-10000 Zagreb			
		4. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	5. Neto masa (kg) / Net mass (kg)		6. Količina / Quantity	
			7. CITES Dodatak / CITES Appendix		8. EU Prilog / EU Annex	9. Podrijetlo / Source
			10. Država podrijetla / Country of origin			
			11. Dopuštenje br. / Permit No		12. Datum izdavanja / Date of issue	
			16. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species		13. Država članica uvoza / Member State of import	
		17. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species	14. Dokument br. / Document No		15. Datum izdavanja / Date of issue	
		18. Ovim potvrđujem da su gore opisani primjerci / I hereby certify that the specimens described above:				
		a) <input type="checkbox"/> uzeti iz prirode u skladu s važećim zakonodavstvom države članice koja izdaje potvrdu / were taken from the wild in accordance with the legislation in force in the issuing Member State b) <input type="checkbox"/> napušteni ili odbjegli primjerci koji su vraćeni u skladu s važećim zakonodavstvom države članice koja izdaje potvrdu / are abandoned or escaped specimens that were recovered in accordance with the legislation in force in the issuing Member State c) <input type="checkbox"/> rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi primjerci / are captive born-and-bred or artificially propagated specimens d) <input type="checkbox"/> stečeni ili uneseni u Uniju u skladu s odredbama Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 / were acquired in or introduced into the Union in compliance with the provisions of Council Regulation (EC) No 338/97 e) <input type="checkbox"/> stečeni ili uneseni u Uniju prije 1. lipnja 1997. u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3626/82 / were acquired in or introduced into the Union before 1 June 1997 in accordance with Council Regulation (EEC) No 3626/82 f) <input type="checkbox"/> stečeni ili uneseni u Uniju prije 1. siječnja 1984. u skladu s odredbama CITES-a / were acquired in or introduced into the Union before 1 January 1984 in compliance with the provisions of CITES g) <input type="checkbox"/> stečeni ili uneseni u državu članicu koja izdaje potvrdu prije stupanja na snagu odredbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 ili Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3626/82 ili odredbi CITES-a na njezinom teritoriju / were acquired in or introduced into the issuing Member State before the provisions of Regulations (EC) No 338/97 or (EEC) No 3626/82 or of CITES became applicable in this territory				
		19. Ovaj dokument tražim u svrhu / I request a document for the purpose of:				
		a) <input type="checkbox"/> potvrđivanja da je primjerak koji se namjerava (ponovo) izvesti stečen u skladu s važećim zakonodavstvom o zaštiti predmetne vrste / confirming that a specimen to be (re-)exported has been acquired in accordance with the legislation in force on the protection of the species in question b) <input type="checkbox"/> izuzimanja primjeraka navedenih u Prilogu A od zabrana koje se odnose na komercijalne aktivnosti navedene u članku 8.1 Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 u svrhu prodaje / exempting for sale Annex A specimens from the prohibitions relating to commercial activities listed in Article 8.1 of Regulation (EC) No 338/97 c) <input type="checkbox"/> izuzimanja primjeraka navedenih u Prilogu A od zabrana koje se odnose na komercijalne aktivnosti navedene u članku 8.1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 u svrhu prikazivanja javnosti bez prodaje primjeraka / exempting for display to the public without sale Annex A specimens from the prohibitions relating to commercial activities listed in Article 8.1 of Regulation (EC) No 338/97 d) <input type="checkbox"/> korištenja primjeraka za unaprjeđenje znanosti/uzgoja ili razmnožavanje/istraživanje ili obrazovanje ili druge svrhe koje nisu štetne / using the specimens for the advancement of science/breeding or propagation/research or education or other non-detrimental purposes e) <input type="checkbox"/> odobravanja premještanja živog primjerka navedenog u Prilogu A Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 unutar Unije s lokacije navedene na uvoznom dopuštenju ili drugoj potvrdi / authorising the movement within the Union of a live Annex A specimen from the location indicated in the import permit or in any certificate				
		20. Napomene / Remarks:				
		Prilažem potrebne dokumentirane dokaze i izjavljujem da su svi navedeni podaci, prema mojim saznanjima i uvjerenju, točni. Izjavljujem da zahtjev za potvrdu za navedene primjerke nije ranije bio odbijen. / I attach the necessary documentary evidence and declare that all the particulars provided are to the best of my knowledge and belief correct. I declare that an application for a certificate for the above specimens was not previously rejected.				
		Ime podnositelja zahtjeva / Name of applicant	Potpis / Signature		Mjesto i datum / Place and date	